

113

* * * * *

O THOU SUBLIME SWEET EVENING STAR.
O DU MEIN HOLDER ABENDSTERN.

* * * * *

RECITATIVE AND ROMANCE from TÄNNHÄUSER.

TRANSCRIPTION By F. LISZT.

Revised and fingered by V. EHLING.

Lento.

PIANO. *dol. una corda.*

(*) *Ossia.*

perdendosi.

(*) Bei Hinweglassung des Recitativ springe man zur Romanze.
Go to the Romance if you wish to leave out the Recitativ.

M. M. ♩ = 46.

Recitativ cantando.

una corda.

Wie To - des - ah - nung Däm - m - rung deckt die
Like death's fore - bod - ing, Twilight all sur -

RECITATIV

Ped. ** Ped.* ** Ped.* ** Ped.* ***

mf *pesante*
quasi arpa.

Lan - de.
- round - ing,

umhüllt das Thal
en - vel - opes hill

mit schwärz - li - chem Ge -
and vale with sa - ble

Ped.

*Pedal mit jedem Takt.
Change Pedal with every measure.*

wan - de:
man - tie,

der See - le that die nach je - nen Hoh'n ver -
the Soul longs to mount on yon - der

3 poco rit.

langt.
heights,

vor ih - rem Flug durch Nacht und
feels ter - ror at it's flight thro'

cres:

Grau - - - - sen and bangt.
dread and night.

rit.

pp *dolcissimo* *tremolando*. *Ped.* *espress.* *

Da schei-nest du, o lieb-lich-ster der Sterne,
And thou ap-pear'st O fair-est star of hea-ven!

Ped. *

dein sanf-tes Licht ent-sen-dest du der Fer-ne, die nächt'-ge
thy gen-tle light thro' space a-far thou spreadest; and dark-'ning

cres:... *

Dämm-rung theilt dein lie-ber Strahl, und freund-lich zeigst du den
twi-light soft-end by thy ray, with cheer-ing light from the

dol. *pp* *pp*

Weg aus dem Thal.
vale shows the way.

M.M. ♩ = 66

sempre lento, ma un poco più moto.

ROMANZE.

pp

espressivo.
mf

pp

O du mein hol der A - - - bend-
O thou sub- lime! sweet ev' - - - ning

- stern,
star,

wohl grüsst ich im - - mer dich so
Joy - ful I greet thee from a -

gern;
- far;

vom O Her - zen, dass sie nie ver-
O greet for me as pas - - - sing

poco rit.

rieth, by, grü - sse, sie, wenn sie vor- bei dir zieht,
From earth's green val - lies to the sky;

wenn sie ent- schwebt dem Thal Er - - den, ein
One to whom all my heart der was giv - en An

seel - an - ger En - soon - - gel to dort be zu wer - den, ein
an - gel to gel to in Hea - ven,
poco rit. smorzando.

Ossia.

3 1 sempre una corda un poco ritardando.

wenn sie ent- schwebt dem
one to whom all my

poco rit.

sempre rit.

Più lento.

smorzando.

pp

un poco marcato il basso.

espress.

FINE.

ppp

morendo.